

# ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

neziskovej účtovnej jednotky  
v sústave podvojného účtovníctva



zostavená k 3 1 . 1 2 . 2 0 1 3

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píšú zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.  
Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ä B Ć D É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo 2 0 2 0 9 6 0 3 0 4 IČO 3 1 9 5 0 7 1 0 SID SK NACE 9 4 . 9 9 . 9	Účtovná závierka <input checked="" type="checkbox"/> riadna <input type="checkbox"/> zostavená <input type="checkbox"/> mimoriadna <input type="checkbox"/> schválená (vyznačí sa x)	Za obdobie	Mesiac Rok
		od 0 1 2 0 1 3 do 1 2 2 0 1 3	
		Bezprostredne predchádzajúce obdobie	od 0 1 2 0 1 2 do 1 2 2 0 1 2

Priložené súčasti účtovnej závierky

Súvaha (Úč NUJ 1-01)

Poznámky (Úč NUJ 3-01)

Výkaz ziskov a strát (Úč NUJ 2-01)

(vyznačí sa x)

Obchodné meno alebo názov účtovnej jednotky

PRO CASSOVIA

N a d á c i a

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

T r i e d a S N P

Číslo

4 8 / A

PSČ

Obec

0 4 0 1 1 K o š i c e

Číslo telefónu

Číslo faxu

0 0 5 5 / 6 4 1 9 2 7 5

0 0 5 5 / 6 4 1 9 3 0 3

E-mailová adresa

Zostavená dňa:

0 3 . 0 3 . 2 0 1 4

Podpisový záznam osoby  
zodpovednej za vedenie  
účtovníctva:

Podpisový záznam osoby  
zodpovednej za zostavenie  
účtovnej závierky:

Podpisový záznam  
štatutárneho orgánu alebo  
člena štatutárneho orgánu  
účtovnej jednotky:

Schválená dňa:

. . 2 0

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu

Strana aktív	č.r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
		Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a	b	1	2	3	4
<b>A. NEOBEŽNÝ MAJETOK SPOLU</b> r. 002 + r. 009 + r. 021	<b>001</b>				
<b>1. Dlhodobý nehmotný majetok</b> r. 003 až r. 008	<b>002</b>				
Nehmotné výsledky z vývojovej a obdobnej činnosti 012-(072+091AÚ)	003				
Softvér 013 - (073+091AÚ)	004				
Oceniiteľné práva 014 - (074 + 091AÚ)	005				
Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (018+ 019)-(078 + 079 + 091 AÚ)	006				
Obstaranie dlhodobého nehmotného majetku (041-093)	007				
Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051-005AÚ)	008				
<b>2. Dlhodobý hmotný majetok</b> r. 010 až r. 020	<b>009</b>				
Pozemky (031)	010		x		
Umelecké diela a zbierky (032)	011		x		
Stavby 021 - (081 + 092AÚ)	012				
Samostatné hnuiteľné veci a súbory hnuiteľných vecí 022 - (082 + 092AÚ)	013				
Dopravné prostriedky 023 - (083 + 092AÚ)	014				
Pestovateľské celky trvalých porastov 025 - (085 + 092AÚ)	015				
Základné stádo a ťažné zvieratá 026 - (086 + 092AÚ)	016				
Drobný dlhodobý hmotný majetok 028 - (088 + 092AÚ)	017				
Ostatný dlhodobý hmotný majetok 029 - (089 +092AÚ)	018				
Obstaranie dlhodobého hmotného majetku (042 - 094)	019				
Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052 - 005AÚ)	020				
<b>3. Dlhodobý finančný majetok</b> r. 022 až r. 028	<b>021</b>				
Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach v ovládanej osobe (061- 096 AÚ)	022				
Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach s podstatným vplyvom (062 - 096 AÚ)	023				
Dlhové cenné papiere držané do splatnosti (065 - 096 AÚ)	024				
Pôžičky podnikom v skupine a ostatné pôžičky (066 + 067) - 096 AÚ	025				
Ostatný dlhodobý finančný majetok (069 - 096 AÚ)	026				
Obstaranie dlhodobého finančného majetku (043 - 096 AÚ)	027				
Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053 - 096 AÚ)	028				

Strana aktív	č.r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
		Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a	b	1	2	3	4
<b>B. OBEŽNÝ MAJETOK SPOLU r. 030+ r. 037+ r. 042 + r. 051</b>	<b>029</b>	20763,96		20763,96	15577,19
<b>1. Zásoby r. 031 až r. 036</b>	<b>030</b>				
Materiál (112 + 119) - 191	031				
Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121+122)-(192+193)	032				
Výrobky (123 - 194)	033				
Zvieratá (124 - 195)	034				
Tovar (132 + 139) - 196	035				
Poskytnuté prevádzkové preddavky na zásoby (314 AÚ - 391 AÚ)	036				
<b>2. Krátkodobé pohľadávky r. 038 až r. 041</b>	<b>037</b>				
Pohľadávky z obchodného styku (311 AÚ až 314 AÚ) - 391 AÚ	038				
Ostatné pohľadávky (315 AÚ - 391AÚ)	039				
Pohľadávky voči účastníkom združení (358AÚ - 391AÚ)	040				
Iné pohľadávky (335 AÚ + 373 AÚ + 375 AÚ + 378AÚ) - 391AÚ	041				
<b>3. Krátkodobé pohľadávky r. 043 až r. 050</b>	<b>042</b>				
Pohľadávky z obchodného styku (311AÚ až 314 AÚ) - 391AÚ	043				
Ostatné pohľadávky (315 AÚ - 391 AÚ)	044				
Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami (336)	045		x		
Daňové pohľadávky (341 až 345)	046		x		
Pohľadávky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy (346+ 348)	047		x		
Pohľadávky voči účastníkom združení (358 AÚ - 391AÚ)	048				
Spojovací účet pri združení (396 - 391AÚ)	049				
Iné pohľadávky (335AÚ + 373AÚ + 375AÚ + 378AÚ) - 391AÚ	050				
<b>4. Finančné účty r. 052 až r. 056</b>	<b>051</b>	20763,96		20763,96	15577,19
Pokladnica (211 + 213)	052		x		
Bankové účty (221 AÚ + 261)	053	20763,96	x	20763,96	15577,19
Bankové účty s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok (221 AÚ)	054		x		
Krátkodobý finančný majetok (251+ 253 + 255 + 256 + 257) - 291AÚ	055				
Obstaranie krátkodobého finančného majetku (259 - 291AÚ)	056				
<b>C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE SPOLU r. 058 a r. 059</b>	<b>057</b>	2,22		2,22	2,18
Náklady budúcich období (381)	058				
Príjmy budúcich období (385)	059	2,22		2,22	2,18
<b>MAJETOK SPOLU r. 001 + r. 029 + r. 057</b>	<b>060</b>	20766,18		20766,18	15579,37

Strana pasív	č.r.	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	5	6
<b>A. VLASTNÉ ZDROJE KRYTIA MAJETKU SPOLU</b>			
<b>r. 062+ r. 068 + r. 072 + r. 073</b>	<b>061</b>	9023,39	13572,22
<b>1. Imanie a peňažné fondy r. 063 až r. 067</b>	<b>062</b>	20306,34	20306,34
Základné imanie (411)	063	20306,34	20306,34
Peňažné fondy tvorené podľa osobitného predpisu (412)	064		
Fond reprodukcie (413)	065		
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (414)	066		
Oceňovacie rozdiely z precenenia kapitálových účastín (415)	067		
<b>2. Fondy tvorené zo zisku r. 069 až r. 071</b>	<b>068</b>		
Rezervný fond (421)	069		
Fondy tvorené zo zisku (423)	070		
Ostatné fondy (427)	071		
<b>3. Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov (+; - 428)</b>	<b>072</b>	-11498,68	-6734,12
<b>4. Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie r. 060 - (r. 062 + r. 068 + r. 072 + r. 074 + r. 101)</b>	<b>073</b>	215,73	0,00
<b>CUDZIE ZDROJE SPOLU r. 075 + r. 079 + r. 087 + r. 097</b>	<b>074</b>	200,40	200,40
<b>1. Rezervy r. 076 až r. 078</b>	<b>075</b>	200,40	200,40
Rezervy zákonné (451AÚ)	076		
Ostatné rezervy (459AÚ)	077		
Krátkodobé rezervy (323 + 451AÚ + 459AÚ)	078	200,40	200,40
<b>2. Dlhodobé záväzky r. 080 až r. 086</b>	<b>079</b>		
Záväzky zo sociálneho fondu (472)	080		
Vydané dlhopisy (473)	081		
Záväzky z nájmu (474 AÚ)	082		
Dlhodobé prijaté preddavky (475)	083		
Dlhodobé nevyfakturované dodávky (476)	084		
Dlhodobé zmenky na úhradu (478)	085		
Ostatné dlhodobé záväzky (373 AÚ + 479 AÚ)	086		
<b>3. Krátkodobé záväzky r. 088 až r. 096</b>	<b>087</b>		
Záväzky z obchodného styku (321 až 326) okrem 323	088		
Záväzky voči zamestnancom (331+ 333)	089		
Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami (336)	090		
Daňové záväzky (341 až 345)	091		
Záväzky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy (346+348)	092		
Záväzky z upísaných nesplatených cenných papierov a vkladov (367)	093		
Záväzky voči účastníkom združení (368)	094		
Spojovací účet pri združení (396)	095		
Ostatné záväzky (379 + 373 AÚ + 474 AÚ + 479 AÚ)	096		
<b>4. Bankové výpomoci a pôžičky r. 098 až r. 100</b>	<b>097</b>		
Dlhodobé bankové úvery (461AÚ)	098		
Bežné bankové úvery (231+ 232 + 461AÚ)	099		
Prijaté krátkodobé finančné výpomoci (241+ 249)	100		
<b>C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE SPOLU r. 102 a r. 103</b>	<b>101</b>	11542,39	1806,75
<b>1. Výdavky budúcich období</b>			
(383)	102	0,41	0,41
<b>Výnosy budúcich období</b>			
(384)	103	11541,98	1806,34
<b>VLASTNÉ ZDROJE A CUDZIE ZDROJE SPOLU r.061+ r.074 + r.101</b>	<b>104</b>	20766,18	15579,37

Číslo účtu	Náklady	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
501	Spotreba materiálu	01				54,60
502	Spotreba energie	02				
504	Predaný tovar	03				
511	Opravy a udržiavanie	04				
512	Cestovné	05				
513	Náklady na reprezentáciu	06				
518	Ostatné služby	07	637,64		637,64	838,04
521	Mzdové náklady	08				
524	Zákonné sociálne poistenie a zdravotné poistenie	09				
525	Ostatné sociálne poistenie	10				
527	Zákonné sociálne náklady	11				
528	Ostatné sociálne náklady	12				
l	Daň z motorových vozidiel	13				
532	Daň z nehnuteľností	14				
538	Ostatné dane a poplatky	15	7,00		7,00	23,50
541	Zmluvné pokuty a penále	16				
542	Ostatné pokuty a penále	17				
543	Odpísanie pohľadávky	18				
544	Úroky	19				
545	Kurzové straty	20				
546	Dary	21				
547	Osobitné náklady	22				
548	Manká a škody	23				
549	Iné ostatné náklady	24	51,60		51,60	64,75
551	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	25				
552	Zostatková cena predaného dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	26				
553	Predané cenné papiere	27				
554	Predaný materiál	28				
555	Náklady na krátkodobý finančný majetok	29				
556	Tvorba fondov	30				
557	Náklady na precenenie cenných papierov	31				
558	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek	32				
561	Poskytnuté príspevky organizačným zložkám	33				
562	Poskytnuté príspevky iným účtovným jednotkám	34				
563	Poskytnuté príspevky fyzickým osobám	35				
565	Poskytnuté príspevky z podielu zaplatenej dane	36	8000,00		8000,00	8233,60
567	Poskytnuté príspevky z verejnej zbierky	37				
<b>Účtová trieda 5 spolu</b>		<b>r. 01 až r. 37</b>	<b>38</b>	8696,24	8696,24	9214,49

Číslo účtu	Výnosy	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
601	Tržby za vlastné výrobky	39				
602	Tržby z predaja služieb	40				
604	Tržby za predaný tovar	41				
611	Zmena stavu zásob nedokončenej výroby	42				
612	Zmena stavu zásob polotovarov	43				
613	Zmena stavu zásob výrobkov	44				
614	Zmena stavu zásob zvierat	45				
621	Aktivácia materiálu a tovaru	46				
622	Aktivácia vnútroorganizačných služieb	47				
623	Aktivácia dlhodobého nehmotného majetku	48				
624	Aktivácia dlhodobého hmotného majetku	49				
641	Zmluvné pokuty a penále	50				
2	Ostatné pokuty a penále	51				
643	Platby za odpísané pohľadávky	52				
644	Úroky	53	14,67		14,67	69,65
645	Kurzové zisky	54				
646	Prijaté dary	55				
647	Osobitné výnosy	56				
648	Zákonné poplatky	57				
649	Iné ostatné výnosy	58				
651	Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	59				
652	Výnosy z dlhodobého finančného majetku	60				
653	Tržby z predaja cenných papierov a podielov	61				
654	Tržby z predaja materiálu	62				
655	Výnosy z krátkodobého finančného majetku	63				
i	Výnosy z použitia fondu	64				
657	Výnosy z precenenia cenných papierov	65				
658	Výnosy z nájmu majetku	66				
661	Prijaté príspevky od organizačných zložiek	67				
662	Prijaté príspevky od iných organizácií	68				
663	Prijaté príspevky od fyzických osôb	69	900,00		900,00	
664	Prijaté členské príspevky	70				
665	Príspevky z podielu zaplatenej dane	71	8000,00		8000,00	9144,84
667	Prijaté príspevky z verejných zbierok	72				
691	Dotácie	73				
<b>Účtová trieda 6 spolu r. 39 až r. 73</b>		<b>74</b>	<b>8914,67</b>		<b>8914,67</b>	<b>9214,49</b>
<b>Výsledok hospodárenia pred zdanením r. 74 - r. 38</b>		<b>75</b>	<b>218,43</b>		<b>218,43</b>	<b>0,00</b>
591	Daň z príjmov	76	2,70		2,70	
595	Dodatočné odvody dane z príjmov	77				
<b>Výsledok hospodárenia po zdanení (r. 75 - (r. 76 + r. 77)) (+/-)</b>		<b>78</b>	<b>215,73</b>		<b>215,73</b>	<b>0,00</b>

# Potvrdenie o podaní daňového priznania k dani z príjmov právnickej osoby

za zdaňovacie obdobie 2 0 1 3 .....

**PO**

## ÚDAJE O DAŇOVNÍKovi

Obchodné meno alebo názov firmy

PRO CASSOVIA

Daňové identifikačné číslo

2 0 2 0 9 6 0 3 0 4

Sídlo

Ulica a súpisné/orientačné číslo

TRIEDA SNP 48 / A

PSC

0 4 0 1 1

Názov obce

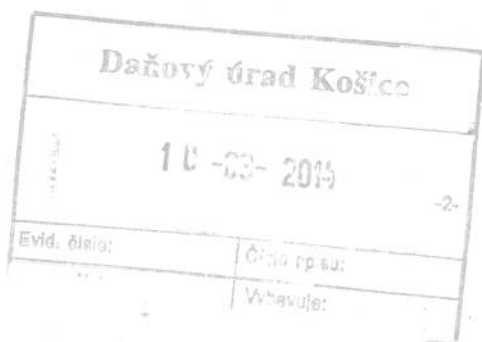
KOŠICE

Štát


SK

## ÚDAJE O DAŇOVOM PRIZNANÍ

Daňové priznanie za zdaňovacie obdobie	2 0 1 3
Základ dane (z r. 500 tlačiva daňového priznania PO)	
Daň na úhradu (z r. 900 tlačiva daňového priznania PO)	0 . 0 0
Daňový preplatok (z r. 901 tlačiva daňového priznania PO)	



.....  
Odtlačok prezentačnej pečiatky  
daňového úradu

  
.....  
Podpis štatutárneho orgánu daňovníka  
alebo právneho nástupcu  
alebo splnomocneného zástupcu  
alebo správcu konkurznej podstaty

.....  
Podpis pracovníka daňového  
úradu, ktorý priznanie prijal

# **KOŠICE Audit, s.r.o., licencia SKAu č.43**

## **SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA**

Obchodné meno overovanej účtovnej jednotky

## **Nadácia PRO CASSOVIA**

<b>Sídlo</b>	: Tr. SNP 48/A, 040 11 KOŠICE
<b>IČO</b>	: 31950710
<b>Preverované obdobie</b>	: 1.1.2013 - 31.12.2013
<b>Objednávateľ</b>	: Nadácia PRO CASSOVIA
<b>Príjemca</b>	: Nadácia PRO CASSOVIA
<b>Zhotoviteľ</b>	: KOŠICE Audit s.r.o., licencia SKAu č. 43
<b>Obchodný register zhotoviteľa</b>	: Okresný súd Košice I, oddiel Sro vložka 3987/V
<b>Zodpovedný audítor</b>	: Ing. Jozef Škultéty, PhD., CA licencia SKAu č. 130



## SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

### Pre zakladateľov Nadácie PRO CASSOVIA

#### Správa k účtovnej závierke

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky účtovnej jednotky Nadácia PRO CASSOVIA, ktorá obsahuje súvahu k 31.12.2013, výkaz ziskov a strát za rok, končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

#### Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

#### Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme vykonali v súlade s medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, napláňovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné na zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov, uskutočnených štatutárnym orgánom, ako aj vyhodnotenie prezentácie účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

#### Názor

Podľa nášho názoru, účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie účtovnej jednotky Nadácia PRO CASSOVIA k 31.decembru 2013 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

Košice, 10. marca 2014

**KOŠICE Audit, s.r.o.**  
Pražská 4, 040 11 KOŠICE  
OR Košice I, Sro, vložka 3987/V  
Licencia SKAu 43



**Ing. Jozef Škultéty, PhD., CA**  
Zodpovedný audítor  
Licencia SKAu 130